



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.6.2011
COM(2011) 335 τελικό

2011/0146 (COD)

C7-0155/11

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τις ευρωπαϊκές στατιστικές σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Σκοποί και στόχοι της πρότασης**

Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η διενέργεια έρευνας νοικοκυριών/ατόμων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία θα καλύπτει την ασφάλεια από την εγκληματικότητα. Η εν λόγω έρευνα θα παράσχει πληροφορίες σχετικά με τον επιπολασμό ειδικών ειδών εγκληματικότητας (ποσοστά θυματοποίησης) και σχετικά με άλλες πτυχές που αφορούν το αίσθημα ασφάλειας των πολιτών. Έτσι, θα εξασφαλιστεί ένα πολύτιμο συμπλήρωμα στα αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την εγκληματικότητα που προέρχονται από διοικητικές πηγές (όπως οι εκθέσεις της αστυνομίας), τα οποία, ως γνωστόν, είναι δύσκολο να συγκριθούν μεταξύ των κρατών μελών.

- **Γενικό πλαίσιο**

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμισε στο πρόγραμμα της Χάγης του 2005 την απουσία συγκρίσιμων πληροφοριών, σε επίπεδο ΕΕ, σχετικά με την εγκληματικότητα. Σε απάντηση της εν λόγω επισήμανσης, η Επιτροπή κατάρτισε σχέδιο δράσης 2006-2010 για τη βελτίωση των μεθόδων μέτρησης της εγκληματικότητας, το οποίο περιελάμβανε την ανάπτυξη έρευνας νοικοκυριών, σε επίπεδο ΕΕ, σχετικά με τη θυματοποίηση λόγω εγκληματικότητας. Το πρόγραμμα της Στοκχόλμης (2009) υπογράμμισε την ανάγκη να δοθεί στην πράξη συνέχεια σ' αυτή την εργασία. Ως εκ τούτου, προτείνεται η διενέργεια έρευνας το 2013, σε επίπεδο ΕΕ, με βάση τη μεθοδολογία η οποία συμφωνήθηκε τώρα με τους ενδιαφερομένους.

- **Ισχύουσες διατάξεις σχετικά με το θέμα που αποτελεί αντικείμενο της πρότασης**

Δεν υφίστανται διατάξεις σχετικά με το θέμα που αποτελεί αντικείμενο της πρότασης.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές και στόχους της ΕΕ**

Η πρόταση αποσκοπεί στην απλούστευση της τρέχουσας κατάστασης, κατά την οποία έχουν αναπτυχθεί πολλές εθνικές έρευνες, καθεμία από τις οποίες έχει ως σκοπό τη μέτρηση της εγκληματικότητας και της ασφάλειας σε εθνικό επίπεδο. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να αναπτυχθούν άλλες παρόμοιες έρευνες από τα κράτη μέλη, εκτός αν τους δοθεί η ευκαιρία να θεσπίσουν ένα κοινό μοντέλο. Το μοντέλο που θα αναπτυχθεί σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη θα εξασφαλίσει τη διαθεσιμότητα συγκρίσιμων στοιχείων και θα εκμηδενίσει τον δυνητικό κίνδυνο σπατάλης πόρων από τα κράτη μέλη που αναλαμβάνουν παράλληλες εργασίες ανάπτυξης. Προσφέρει το πλεονέκτημα της απλούστευσης των ευρωπαϊκών στατιστικών, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη μέθοδο παραγωγής των στατιστικών της ΕΕ: ένα όραμα για την επόμενη δεκαετία. Λαμβάνει υπόψη τις αρχές του κώδικα ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές όσον αφορά τη δέσμευση για ποιότητα, τη σωστή μεθοδολογία, την καλή σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας, την καταλληλότητα, την ακρίβεια και την αξιοπιστία, τη συνεκτικότητα και τη συγκρισιμότητα.

Η απόφαση αριθ. 1578/2007/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2007, για το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012¹ προβλέπει την ανάπτυξη ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με την εγκληματικότητα και τη θυματοποίηση. Το ετήσιο πρόγραμμα στατιστικών εργασιών για το 2011 αναφέρεται ειδικά στη διενέργεια μιας έρευνας νοικοκυριών/ατόμων σχετικά με τη θυματοποίηση λόγω εγκληματικότητας.

Μέχρι σήμερα δεν υπάρχουν στοιχεία προερχόμενα από έρευνα σχετικά με την εγκληματικότητα και την ασφάλεια των ατόμων και των νοικοκυριών που να καλύπτουν ολόκληρη την ΕΕ. Διοικητικά στοιχεία σχετικά με την εγκληματικότητα (βασισμένα σε εκθέσεις της αστυνομίας κ.λπ.) συλλέγονται ανεπίσημα και δημοσιεύονται από το 2006. Γενικά, αναγνωρίζεται ότι τα εν λόγω στοιχεία έχουν περιορισμένη συγκρισιμότητα, λόγω των διαφορετικών νομικών συστημάτων και μεθόδων καταγραφής των κρατών μελών, και ότι οι πιθανότητες να υπερνικηθούν οι δυσκολίες αυτές είναι περιορισμένες. Μια έρευνα καθιστά δυνατή τη συλλογή συγκρίσιμων πληροφοριών με βάση κοινό ερωτηματολόγιο και κοινή μεθοδολογία.

Η πρωταρχική αξία των πληροφοριών που θα συλλεχθούν με τη βοήθεια του εν λόγω στατιστικού μέσου αφορά τον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων. Ανταποκρίνεται άμεσα στις πολιτικές επιταγές που διατυπώθηκαν στα προγράμματα της Χάγης και της Στοκχόλμης.

Αναγνωρίζεται όλο και περισσότερο ότι η ελευθερία από την εγκληματικότητα και από το αίσθημα προσωπικής ανασφάλειας αποτελεί σημαντική πτυχή της ευεξίας των πολιτών. Η έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη μέτρηση των οικονομικών επιδόσεων και της κοινωνικής προόδου («Έκθεση Stiglitz», 2009) υποστήριξε ότι θα πρέπει να αναπτυχθούν νέοι δείκτες κοινωνικής ευεξίας προκειμένου να εξισορροπηθούν οι πιο παραδοσιακές μετρήσεις της οικονομικής προόδου, όπως το ΑΕγχΠ. Όσον αφορά την πρόταση δεικτών «ποιότητας ζωής», η έκθεση ασχολήθηκε με θέματα όπως το αίσθημα προσωπικής ασφάλειας και οι εμπειρίες θυματοποίησης λόγω εγκληματικότητας, και εξέτασε ειδικότερα τον ρόλο των υφιστάμενων ερευνών νοικοκυριών στη μέτρηση τέτοιων φαινομένων. Η εξασφάλιση μιας έρευνας σε επίπεδο ΕΕ θα επιτρέψει τη διερεύνηση αυτής της διάστασης για την Ευρώπη στο σύνολό της, με συνεκτικό και συγκρίσιμο τρόπο.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

- **Εσωτερικές ανταλλαγές απόψεων/συζητήσεις μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής**

Οι κύριες εμπλεκόμενες υπηρεσίες κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανάπτυξης ήταν η ΓΔ Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας (JLS) και η Eurostat. Πρόσφατα, η ΓΔ HOME ανέλαβε τον ρόλο της ΓΔ JLS. Η επικοινωνία ήταν συχνή και τακτική καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων τόσο των διμερών συζητήσεων όσο και της αμοιβαίας συμμετοχής σε όλες τις συνεδριάσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται παρακάτω.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

¹ ΕΕ L 344 της 28.12.2007, σ. 15.

Δημιουργήθηκε ομάδα εμπειρογνομόνων στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της Επιτροπής 2006-2010 για τη μέτρηση της εγκληματικότητας και της ποινικής δικαιοσύνης. Η εν λόγω ομάδα περιελάμβανε εθνικούς εμπειρογνώμονες από όλα τα κράτη μέλη στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, καθώς και διεθνείς εμπειρογνώμονες από τον ακαδημαϊκό χώρο, διεθνείς οργανώσεις κ.λπ. Σε καθεμία από τις ετήσιες συνεδριάσεις της ομάδας εμπειρογνομόνων συζητήθηκαν οι απαιτήσεις της έρευνας και των δεικτών που πρέπει να καταρτιστούν. Ανταλλάχθηκαν πληροφορίες μέσω ενός ειδικού για τον σκοπό αυτό δικτυακού τόπου CIRCA. Διερευνήθηκαν λεπτομερή ζητήματα μέσω γραπτών διαβουλεύσεων της ομάδας.

Με βάση ένα ερωτηματολόγιο το οποίο κυκλοφόρησε στα μέλη της ομάδας εμπειρογνομόνων, καταρτίστηκε κατάλογος βασικών δεικτών, συμπεριλαμβανομένης της συχνότητας των αναφορών και της σχετικής σημασίας τους. Οι εν λόγω δείκτες περιελάμβαναν πολλές «παραδοσιακές» ανησυχίες (διάρρηξη, κλοπή, σωματική βία κ.λπ.), καθώς επίσης ανησυχίες για πιο πρόσφατες εξελίξεις, όπως τα εγκλήματα Η/Υ και διάφορα είδη απάτης. Άλλες ανησυχίες αφορούσαν την αντίληψη των πολιτών για θέματα ασφάλειας και το αίσθημα ασφάλειας. Οι δείκτες αυτοί αποτέλεσαν ένα κεντρικό μέρος της διαδικασίας ανάπτυξης και επικαιροποιούνταν κατά περίπτωση, μέσω μιας διαδικασίας τακτικών διαβουλεύσεων.

• Συγκέντρωση και χρησιμοποίηση εμπειρογνομοσύνης

Ελήφθη εμπειρογνομοσύνη από πολλούς διεθνείς εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο διαδικασιών πρόσκλησης υποβολής προσφορών. Μεταξύ αυτών ήταν ο οργανισμός HEUNI των Ηνωμένων Εθνών, ο οποίος κατάρτισε ένα αρχικό ερωτηματολόγιο, και οι δημιουργοί της διεθνούς έρευνας για τα θύματα εγκλημάτων (ICVS), η οποία είναι η μόνη προηγούμενη προσπάθεια θέσπισης μιας διεθνούς έρευνας για την εγκληματικότητα. Διατηρήθηκε επίσης στενή συνεργασία με το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Έλεγχο των Ναρκωτικών και την Πρόληψη του Εγκλήματος (UNODC) καθώς και με την Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ), τα οποία έχουν ηγηθεί παρόμοιας διαδικασίας σε διεθνές επίπεδο.

Το μεθοδολογικό πλαίσιο εποπτευόταν από την ομάδα εργασίας της Eurostat για τις στατιστικές σχετικά με την εγκληματικότητα και η λεπτομερής ανάπτυξη ανατέθηκε σε μια ειδική ομάδα (task force) των κρατών μελών. Η εν λόγω ομάδα διέθεσε την πείρα που είχε ήδη αποκτηθεί από τις χώρες (περίπου δέκα) που είχαν ήδη διενεργήσει εθνικές έρευνες.

Εκτός από τις τακτικές συνεδριάσεις, οι πληροφορίες κυκλοφορούσαν μέσω ενός ειδικού για τον σκοπό αυτό δικτυακού τόπου CIRCA. Οι ευρωπαίοι διευθυντές των κοινωνικών στατιστικών και η επιτροπή του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος ενημερώνονταν τακτικά σχετικά με την πρόοδο των εργασιών.

Η μεθοδολογία που υιοθετήθηκε βασιζόταν σε μεγάλο βαθμό σ' εκείνη που περιλαμβάνεται στο εγχειρίδιο των Ηνωμένων Εθνών, στην οποία συνέβαλαν επίσης τόσο η Eurostat του όσο και πολλά κράτη μέλη της ΕΕ. Το μοντέλο που προτάθηκε για την έρευνα δοκιμάστηκε πιλοτικά κατά την περίοδο 2008-2009 σε δεκαέξι κράτη μέλη, με τη στήριξη επιχορηγήσεων δράσης της Επιτροπής.

Τα αποτελέσματα των πιλοτικών δοκιμών αξιολογήθηκαν από τους διεθνείς εμπειρογνώμονες και διατέθηκαν στην ομάδα εργασίας και στην ειδική ομάδα (task force). Το μοντέλο που

προτάθηκε τελειοποιήθηκε με βάση την εν λόγω εμπειρία στο πλαίσιο μιας σειράς συνεδριάσεων και διαβουλεύσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του 2010.

- **Ανάλυση αποτελεσμάτων και επιπτώσεων**

Η προτεινόμενη έρευνα σχετικά με την εγκληματικότητα και την ασφάλεια θα καταστήσει για πρώτη φορά διαθέσιμες πληροφορίες από κάθε κράτος μέλος σχετικά με ένα θέμα που έχει μεγάλη σημασία για τις πολιτικές της ΕΕ. Η χρήση κοινών μεθοδολογιών και μορφοτύπων υποβολής εκθέσεων θα εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα στοιχείων που θα είναι συνεκτικά, συγκρίσιμα και, κατά συνέπεια, κατάλληλα για τους χρήστες τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο. Τα κράτη μέλη θα διαδραματίσουν εν προκειμένω βασικό ρόλο μέσω της συμμετοχής των εθνικών στατιστικών αρχών, οι οποίες διαθέτουν κατάλληλες θεσμοθετημένες διαδικασίες για τη συλλογή και την επεξεργασία των στοιχείων από τις έρευνες.

3. ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης**

Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι η θέσπιση κοινού πλαισίου για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα, μέσω της συλλογής, της επεξεργασίας και της διαβίβασης, από τα κράτη μέλη, εναρμονισμένων ευρωπαϊκών στατιστικών στοιχείων σχετικά με την εγκληματικότητα και την ασφάλεια, βασιζόμενων σε έρευνα νοικοκυριών/προσωπική έρευνα.

- **Νομική βάση**

Το άρθρο 338 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχει τη νομική βάση για τις ευρωπαϊκές στατιστικές. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, θεσπίζουν μέτρα για την εκπόνηση στατιστικών, εφόσον τούτο απαιτείται, για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων της Ένωσης. Το άρθρο αυτό καθορίζει τις απαιτήσεις σχετικά με την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών, αναφέροντας ότι η εν λόγω παραγωγή πρέπει να ανταποκρίνεται στα πρότυπα περί αμεροληψίας, αξιοπιστίας, αντικειμενικότητας, επιστημονικής ανεξαρτησίας, σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας και στατιστικού απορρήτου, ενώ δεν πρέπει να επιβάλλει υπέρογκες επιβαρύνσεις στους οικονομικούς παράγοντες.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Δεδομένου ότι η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

Οι στόχοι της πρότασης δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν σε ικανοποιητικό βαθμό από τα κράτη μέλη για τον ακόλουθο λόγο:

Μια από τις βασικές μέριμνες σχετικά με την ποιότητα όλων των στατιστικών στοιχείων αφορά τη συνεκτικότητα και τη συγκρισιμότητα. Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να τις επιτύχουν επαρκώς χωρίς σαφές ευρωπαϊκό πλαίσιο, δηλαδή νομοθεσία της ΕΕ που να προβλέπει κοινές στατιστικές έννοιες, μορφότυπα υποβολής εκθέσεων και απαιτήσεις ποιότητας. Για τον σκοπό αυτό, προτείνεται υπόδειγμα έρευνας σχετικά με την εγκληματικότητα και την ασφάλεια. Αυτό θα

περιλαμβάνει κατάλογο μεταβλητών που θα πρέπει να προστεθούν καθώς και υπόδειγμα ερωτηματολογίου.

Αν τα κράτη μέλη ενεργούσαν μεμονωμένα, αυτό θα επηρέαζε δυσμενώς τα συμφέροντά τους για τον ακόλουθο λόγο:

Οι περισσότερες από τις χώρες που δεν διαθέτουν ήδη εθνικές έρευνες σχετικά με την εγκληματικότητα και την ασφάλεια επιθυμούν να αναπτύξουν τέτοια εργαλεία για σκοπούς χάραξης πολιτικής. Αν όλες οι εν λόγω χώρες έπρεπε να αναπτύξουν τις δικές τους έρευνες, το αποτέλεσμα θα ήταν διαφορετικές μεθοδολογίες και διαφορετικά ερωτηματολόγια. Αυτό θα σήμαινε ότι τα αποτελέσματα δεν θα μπορούσαν να συγκριθούν σε επίπεδο ΕΕ. Τα ίδια τα κράτη μέλη επιδιώκουν να είναι σε θέση να συγκρίνονται μεταξύ τους και με άλλες χώρες της ΕΕ. Η απουσία κοινού ευρωπαϊκού πλαισίου που να χρησιμοποιεί κοινές έννοιες και μορφότυπα υποβολής εκθέσεων θα έθετε σε κίνδυνο ή θα απέκλειε εντελώς τη δυνατότητα ανταλλαγής συγκρίσιμων στατιστικών.

Η δράση σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης θα συμβάλει σε μεγαλύτερο βαθμό στην επίτευξη των στόχων της πρότασης για τους ακόλουθους λόγους:

Οι στόχοι της πρότασης μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης με ευρωπαϊκή νομική πράξη, διότι μόνο η Επιτροπή δύναται να συντονίσει την εναρμόνιση των στατιστικών στοιχείων σε επίπεδο ΕΕ. Ωστόσο, η συλλογή των στοιχείων και η κατάρτιση συγκρίσιμων στατιστικών σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα μπορούν να οργανωθούν από τα κράτη μέλη με τη χρησιμοποίηση των καταλληλότερων πηγών και μεθόδων για την παροχή των απαιτούμενων πληροφοριών. Συνεπώς, η ΕΕ μπορεί να αναλάβει δράση προς αυτή την κατεύθυνση και σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης.

Στόχος της πρότασης είναι η εναρμόνιση των εννοιών, των καλυπτόμενων θεμάτων και των χαρακτηριστικών των απαιτούμενων πληροφοριών, της κάλυψης, των ποιοτικών κριτηρίων, καθώς και των προθεσμιών και των αποτελεσμάτων της υποβολής εκθέσεων, καθώς και η επίτευξη κατάλληλων, επίκαιρων, συγκρίσιμων και συνεκτικών ευρωπαϊκών στατιστικών.

Τα κράτη μέλη θα εξασφαλίσουν τη συλλογή των στοιχείων χρησιμοποιώντας τα δικά τους εθνικά πλαίσια δειγματοληψίας και, επίσης, θα επιλέξουν τον τρόπο συνέντευξης (προσωπικές συνεντεύξεις, τηλεφωνικές συνεντεύξεις, μέσω ταχυδρομείου, μέσω διαδικτύου κ.λπ.) σύμφωνα με τις καθιερωμένες εθνικές πρακτικές.

Κατά συνέπεια, η πρόταση συμμορφώνεται με την αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους.

Ο κανονισμός περιορίζεται στα ελάχιστα απαιτούμενα για την επίτευξη του στόχου του και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για τον σκοπό αυτό.

Προτείνει την καθιέρωση μιας νέας έρευνας, όπου χρειάζεται, αλλά επιτρέπει στα κράτη μέλη να ικανοποιήσουν τις σχετικές απαιτήσεις τροποποιώντας τις υφιστάμενες εθνικές έρευνες.

- **Επιλογή νομικής πράξης**

Προτεινόμενος τύπος νομοθετικής πράξης: κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Άλλα μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα για τον εξής λόγο:

Η επιλογή του μέσου εξαρτάται από τον νομοθετικό σκοπό. Δεδομένων των αναγκών πληροφόρησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η τάση με τις ευρωπαϊκές στατιστικές είναι να χρησιμοποιούνται μάλλον κανονισμοί παρά οδηγίες ως βασικές πράξεις. Ο κανονισμός είναι προτιμητέος, επειδή θεσπίζει την ίδια νομοθεσία σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, εξασφαλίζοντας ότι τα κράτη μέλη την εφαρμόζουν με πλήρη και συνεκτικό τρόπο. Εφαρμόζεται άμεσα, πράγμα που σημαίνει ότι δεν είναι απαραίτητο να μεταφερθεί στην εθνική νομοθεσία. Αντίθετα, οι οδηγίες, οι οποίες αποσκοπούν στην εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, είναι δεσμευτικές για τα κράτη μέλη ως προς τους στόχους τους, αλλά αφήνουν στις εθνικές αρχές να επιλέξουν τη μορφή και τις μεθόδους που θα χρησιμοποιήσουν προκειμένου να επιτευχθούν οι εν λόγω στόχοι. Πρέπει επίσης να μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο. Η χρήση κανονισμού είναι σύμφωνη με άλλες ευρωπαϊκές στατιστικές νομοθετικές πράξεις, οι οποίες έχουν εκδοθεί από το 1997 και μετά.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση συνεπάγεται δαπάνη 12 εκατ. ευρώ το 2012 από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Η πρόταση απαιτεί να αναπτύξουν τα κράτη μέλη νέες έρευνες (ή, σε ορισμένες περιπτώσεις, να προσαρμόσουν τις υπάρχουσες έρευνες). Η σχετική μεθοδολογική ανάπτυξη είναι εξαιρετικά δαπανηρή και, επιπλέον, οι κοινωνικές έρευνες είναι πάντα δαπανηρές λόγω της ανάγκης πληρωμής των αμοιβών των ερωτώντων, των εξόδων ταξιδιού κ.λπ. Η πολιτική προτεραιότητα που δόθηκε στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στο πρόγραμμα της Στοκχόλμης δίνει τη δυνατότητα να καλυφθεί έως το 90 % των επιλέξιμων δαπανών των κρατών μελών από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

5. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Κατάργηση της υφιστάμενης νομοθεσίας**

Η έγκριση της πρότασης δεν συνεπάγεται την κατάργηση υφιστάμενης νομοθεσίας.

- **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Η προτεινόμενη νομοθετική πράξη παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και πρέπει, επομένως, να επεκταθεί στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τις ευρωπαϊκές στατιστικές σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 338 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων²,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει στο πρόγραμμα της Χάγης³ την προτεραιότητα που δίνει στην ανάπτυξη ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, που να ανταποκρίνεται σε μια βασική ανησυχία των λαών των κρατών που συνυπάρχουν στην Ένωση· και, στο εν λόγω πρόγραμμα, καλωσορίζει την πρωτοβουλία της Επιτροπής να θεσπίσει ευρωπαϊκά μέσα για τη συλλογή, την ανάλυση και τη σύγκριση στοιχείων σχετικά με θέματα εγκληματικότητας και ασφάλειας στα κράτη μέλη. Αναθέτει στην Επιτροπή (Eurostat) το καθήκον να ορίσει και να συλλέξει τα στοιχεία από τα κράτη μέλη.
- (2) Η ανάπτυξη ενός στρατηγικού μέσου για τη μέτρηση των ανησυχιών όσον αφορά την ασφάλεια είναι ένας από τους πρωταρχικούς στόχους του σχεδίου δράσης της Ένωσης 2006-2010 σχετικά με τη χάραξη ολοκληρωμένης και συνεκτικής στρατηγικής της Ένωσης για τη μέτρηση της εγκληματικότητας και της ποινικής δικαιοσύνης, που προτάθηκε από την Επιτροπή προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που τέθηκαν στο πρόγραμμα της Χάγης.

² EE C [...] της [...], σ. [...].

³ EE C 53 της 3.3.2005, σ. 1.

- (3) Το πρόγραμμα της Στοκχόλμης⁴ υπογραμμίζει τη δέσμευση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για μια ανοικτή και ασφαλή Ευρώπη, η οποία υπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες και καλεί την Επιτροπή να εξακολουθήσει να αναπτύσσει στατιστικά εργαλεία για τη μέτρηση της εγκληματικότητας και των εγκληματικών δραστηριοτήτων, καθώς και να αναπτύξει περαιτέρω τις δράσεις που περιγράφονται και εφαρμόζονται εν μέρει στο σχέδιο δράσης της Ένωσης 2006-2010, ενόψει της αυξημένης ανάγκης για τέτοιες στατιστικές σε πολλούς τομείς όσον αφορά την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη. Επιπλέον, δυνάμει του έκτου προγράμματος-πλαίσιο που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1513/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006)⁵ και του εβδόμου προγράμματος-πλαίσιο που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1982/2006/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013)⁶, η Επιτροπή έχει χρηματοδοτήσει πολλά ερευνητικά έργα που αφορούν την αντίληψη σχετικά με την ασφάλεια και την εμπιστοσύνη στην αστυνομία και στα συστήματα απονομής δικαιοσύνης, τα οποία θα πρέπει να ληφθούν υπόψη.
- (4) Η προσπάθεια που αφορά την ανάπτυξη από τα κράτη μέλη των αναγκαίων στατιστικών εργαλείων για τη μέτρηση της εγκληματικότητας και της ποινικής δικαιοσύνης, καθώς και οι εν προκειμένω σχετικές δαπάνες, είναι τέτοιας μορφής που μπορούν να καλυφθούν από χρηματοδοτική συνεισφορά ύψους έως 90 % των επιλέξιμων δαπανών από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές⁷ παρέχει ένα πλαίσιο αναφοράς για την παραγωγή των ευρωπαϊκών στατιστικών, συμπεριλαμβανομένης της διαδικασίας για την παροχή επιχορηγήσεων στις εθνικές αρχές στο άρθρο 5. Ειδικότερα, απαιτεί συμμόρφωση με τις αρχές επαγγελματικής ανεξαρτησίας, αμεροληψίας, αντικειμενικότητας, αξιοπιστίας, στατιστικής εχεμύθειας και αποδοτικότητας κόστους.
- (6) Ο παρών κανονισμός διασφαλίζει το δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και της οικογενειακής ζωής, καθώς και το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται με τα άρθρα 7 και 8 του Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁸.
- (7) Η οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁹ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

⁴ EE C 115 της 4.5.2010, σ. 1.

⁵ EE L 232 της 29.8.2002, σ. 1.

⁶ EE L 412 της 30.12.2006, σ. 1.

⁷ EE L 87 της 31.3.2009, σ. 164.

⁸ EE C 303 της 14.12.2007, σ. 1.

⁹ EE L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών¹⁰ εφαρμόζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

- (8) Κατά την παραγωγή και διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, οι εθνικές στατιστικές αρχές και η Επιτροπή (Eurostat) θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις αρχές που θεσπίζονται στον κώδικα ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές, τον οποίο υιοθέτησε η Επιτροπή στη σύστασή της, της 25ης Μαΐου 2005, σχετικά με την ανεξαρτησία, την ακεραιότητα και την υπευθυνότητα των εθνικών και κοινοτικών στατιστικών αρχών.
- (9) Επειδή ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενός κοινού νομικού πλαισίου για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα μέσω της συλλογής πληροφοριών με βάση ένα δείγμα προσώπων, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη και, ως εκ τούτου, λόγω του εύρους και των αποτελεσμάτων του εγχειρήματος, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίζει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του αυτού του στόχου.
- (10) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ομοιόμορφοι όροι για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να εκχωρηθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά τις πρακτικές ρυθμίσεις για την ανταλλαγή των μικροδεδομένων, τις λεπτομέρειες και την αναλυτική διάρθρωση των εκθέσεων ποιότητας καθώς και το σύστημα κωδικοποίησης των στοιχείων. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή¹¹.
- (11) Ζητήθηκε η γνώμη του ευρωπαϊκού επόπτη προστασίας δεδομένων και της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο κανονισμός θεσπίζει πλαίσιο για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των συγκρίσιμων ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα, οι οποίες βασίζονται σε έρευνα νοικοκυριών ή προσώπων.

¹⁰ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

¹¹ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «νοικοκυριό»: ένα άτομο το οποίο ζει μόνο του ή μια ομάδα ατόμων τα οποία ζουν μαζί στην ίδια ιδιωτική κατοικία και μοιράζονται τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένης της από κοινού προμήθειας των προς το ζην· ο ορισμός αυτός δεν καλύπτει τα συλλογικά νοικοκυριά, όπως τα νοσοκομεία, τους οίκους ευγηρίας, τις φυλακές, τα στρατόπεδα, τα θρησκευτικά ιδρύματα, τα οικοτροφεία ή τους ξενώνες·

β) «συνήθης κατοικία»: ο τόπος στον οποίο ένα άτομο περνά συνήθως τις καθημερινές ώρες ανάπαυσης, ανεξάρτητα από την περιστασιακή απουσία του για λόγους αναψυχής, διακοπών, επισκέψεων σε φίλους και συγγενείς, εργασίας, ιατρικής περίθαλψης ή θρησκευτικού προσκυνήματος, ή ο τόπος της νόμιμης ή καταχωρισμένης κατοικίας.

Ως συνήθως κατοικούντες στην αντίστοιχη γεωγραφική περιοχή πρέπει να θεωρούνται μόνο τα άτομα τα οποία:

i) ζούσαν συνεχώς στον τόπο συνήθους κατοικίας τους για περίοδο τουλάχιστον 12 μηνών πριν από την ημερομηνία αναφοράς· ή

ii) έφτασαν στον τόπο συνήθους κατοικίας τους εντός των 12 μηνών που προηγούνται της ημερομηνίας αναφοράς με την πρόθεση να παραμείνουν εκεί για ένα τουλάχιστον έτος.

Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατό να αποδειχθεί ότι συντρέχουν οι συνθήκες που περιγράφονται στα σημεία i) και ii), «συνήθης κατοικία» θεωρείται ο τόπος της νόμιμης ή της δηλωθείσας κατοικίας·

γ) «ασφάλεια»: το αίσθημα ασφάλειας των πολιτών από απειλές προς το άτομό τους, το νοικοκυριό τους ή την περιουσία τους, οφειλόμενες σε εγκληματικές ενέργειες·

δ) «απάντηση για λογαριασμό άλλου»: οι πληροφορίες σχετικά με ένα άτομο οι οποίες παρέχονται από άλλο μέλος του νοικοκυριού το εν λόγω άτομο·

ε) «μικροδεδομένα»: ατομικές στατιστικές εγγραφές·

ζ) «μεταδεδομένα σχετικά με την ποιότητα»: κάθε πληροφορία που δίνεται από παρόχους στοιχείων η οποία θεωρείται χρήσιμη για την ερμηνεία των εν λόγω στοιχείων.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής

1. Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή (Eurostat) τα στοιχεία που παρατίθενται στο παράρτημα I.
2. Οι ερωτήσεις σχετικά με τη σεξουαλική βία τίθενται ξεχωριστά σε προαιρετική βάση.

3. Κατ' εξαίρεση, δεν απαιτείται από τη Γαλλία και την Ιρλανδία να συλλέγουν στοιχεία σχετικά με τη βία μεταξύ των μελών του ίδιου νοικοκυριού.

Άρθρο 4

Χαρακτηριστικά των στοιχείων και περίοδος αναφοράς

1. Τα στοιχεία συλλέγονται βάσει δείγματος νοικοκυριών ή ατόμων, όπως ορίζεται στο άρθρο 5.
2. Τα στοιχεία συλλέγονται το 2013.
3. Η περίοδος παρακολούθησης καλύπτει τους δώδεκα μήνες που προηγούνται της συλλογής των στοιχείων.

Άρθρο 5

Δειγματοληψία και μέγεθος δείγματος

1. Τα στοιχεία βασίζονται σε τυχαία δείγματα αντιπροσωπευτικά σε εθνικό επίπεδο.
2. Το ελάχιστο μέγεθος δείγματος που πρέπει να επιτευχθεί, το οποίο υπολογίζεται βάσει απλής δειγματοληψίας με τυχαίο δείγμα, είναι:
 - α) - 8.000 άτομα στα κράτη μέλη με πληθυσμό ηλικίας 16 ετών και άνω που είναι μεγαλύτερος από 10 εκατομμύρια·
 - β) - 7.000 άτομα στα κράτη μέλη με πληθυσμό ηλικίας 16 ετών και άνω που είναι μεγαλύτερος από 5 εκατομμύρια και μικρότερος από 10 εκατομμύρια·
 - γ) - 6.000 άτομα στα κράτη μέλη με πληθυσμό ηλικίας 16 ετών και άνω που είναι μεγαλύτερος από 1,5 εκατομμύρια και μικρότερος από 5 εκατομμύρια·
 - δ) - 5.000 άτομα στα κράτη μέλη με πληθυσμό ηλικίας 16 ετών και άνω που είναι μεγαλύτερος από 0,5 εκατομμύρια και μικρότερος από 1,5 εκατομμύρια·
 - ε) - 3.000 άτομα στα κράτη μέλη με πληθυσμό ηλικίας 16 ετών και άνω που είναι μικρότερος από 0,5 εκατομμύρια.

Άρθρο 6

Μονάδα συλλογής

1. Ο πληθυσμός αναφοράς είναι όλα τα άτομα που ζουν σε νοικοκυριά με τη συνήθη κατοικία τους στην επικράτεια του κράτους μέλους τη χρονική στιγμή της συλλογής των στοιχείων.
2. Μικρά τμήματα της εθνικής επικράτειας στα οποία έχει τη συνήθη κατοικία του ποσοστό όχι μεγαλύτερο του 2 % του εθνικού πληθυσμού καθώς και τα τμήματα της

εθνικής επικράτειας που απαριθμούνται στο παράρτημα II μπορούν να εξαιρεθούν από την έρευνα.

3. Τα στοιχεία αναφέρονται σε άτομα ηλικίας 16 ετών και άνω.
4. Δεν επιτρέπονται απαντήσεις για λογαριασμό άλλων.

Άρθρο 7

Διαβίβαση και χειρισμός των στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) τα μικροδεδομένα σύμφωνα με τις διατάξεις σχετικά με τη διαβίβαση στοιχείων που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα διαβιβαζόμενα στοιχεία να μην επιτρέπουν την άμεση αναγνώριση νοικοκυριών ή ατόμων.
2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα μικροδεδομένα έως την 31η Ιουλίου 2014 το αργότερο. Τα μικροδεδομένα πρέπει να συνοδεύονται από ένα σύνολο καθορισμένων πινάκων οι οποίοι αποτελούνται από δείκτες σχετικά με τα ποσοστά επιπολασμού κατά τους τελευταίους 12 μήνες, ανά είδος εγκληματικότητας και αίσθημα ασφάλειας.

Άρθρο 8

Παροχή στοιχείων και μεταδεδομένων

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν τα μικροδεδομένα και τα συναφή μεταδεδομένα σχετικά με την ποιότητα σύμφωνα με ένα πρότυπο ανταλλαγής που καθορίζεται από την Επιτροπή (Eurostat). Τα μικροδεδομένα και τα μεταδεδομένα σχετικά με την ποιότητα διατίθενται στην Επιτροπή (Eurostat) με ηλεκτρονικά μέσα, με τη χρήση της ενιαίας υπηρεσίας εξυπηρέτησης.
2. Η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, τις πρακτικές διευθετήσεις της διαβίβασης μικροδεδομένων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με την εξεταστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2.

Άρθρο 9

Διάδοση των στοιχείων και πρόσβαση σε εμπιστευτικά στοιχεία για επιστημονικούς σκοπούς

1. Η Επιτροπή (Eurostat) διαδίδει τις στατιστικές σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014 το αργότερο.
2. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να χορηγήσει πρόσβαση στα εμπιστευτικά στοιχεία που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, υπό τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 831/2002.

Άρθρο 10

Αξιολόγηση της ποιότητας

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την ποιότητα των διαβιβαζόμενων μικροδεδομένων.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, στα στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζονται εφαρμόζονται τα κριτήρια ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.
3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) έκθεση για την ποιότητα των διαβιβαζόμενων μικροδεδομένων. Η έκθεση υποβάλλεται το αργότερο έναν μήνα μετά τη διαβίβαση των στοιχείων.
4. Εφαρμόζοντας τα κριτήρια ποιότητας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 για τα στοιχεία που καλύπτει ο παρών κανονισμός, η Επιτροπή προσδιορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, τις λεπτομέρειες και τη δομή των αρχείων μεταδεδωμένων σχετικά με την ποιότητα καθώς και το σύστημα κωδικοποίησης των στοιχείων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με την εξεταστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2.
5. Με βάση τις εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3, η Επιτροπή (Eurostat) αξιολογεί την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων, μεριμνώντας ειδικότερα για την εξασφάλιση της συγκρισιμότητας των στοιχείων μεταξύ των κρατών μελών.

Άρθρο 11

Χρηματοδότηση

1. Για τη διενέργεια της έρευνας, η Επιτροπή παρέχει στα κράτη μέλη χρηματοδοτική συνεισφορά υπό τη μορφή επιχορήγησης, έτσι ώστε να τα βοηθήσει να καλύψουν τις δαπάνες συλλογής, επεξεργασίας και διαβίβασης των στοιχείων, συμπεριλαμβανομένου του μισθολογικού κόστους του προσωπικού στις εθνικές διοικήσεις, υπό τους όρους που προβλέπονται στη συμφωνία επιχορήγησης. Η επιχορήγηση παρέχεται στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες και άλλες εθνικές αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.
2. Το μέγιστο ποσό της συγχρηματοδότησης της Ένωσης δεν μπορεί να υπερβαίνει το 90 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών του έργου.
3. Η χρηματοδοτική συνεισφορά εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα των πιστώσεων που εισέρευσαν στον προϋπολογισμό της Ένωσης.
4. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν λαμβάνουν χρηματοδοτική ενίσχυση από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης. Οι δικαιούχοι παρέχουν στην Επιτροπή κάθε πληροφορία σχετικά με οποιαδήποτε άλλη χρηματοδότηση έχουν λάβει καθώς και σχετικά με οποιοσδήποτε αιτήσεις χρηματοδότησης έχουν υποβάλει.
5. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι, κατά την υλοποίηση δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης

προστατεύονται με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, μέσω της διενέργειας αποτελεσματικών ελέγχων και με την είσπραξη αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και, σε περίπτωση που διαπιστωθούν παρατυπίες, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών ποινών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95¹², τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96¹³ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁴.

6. Για τις δράσεις που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, η έννοια της παρατυπίας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 ορίζεται ως κάθε παράβαση συμβατικής υποχρέωσης που προκύπτει από πράξη ή παράλειψη ενός οικονομικού φορέα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημειωθεί ο γενικός προϋπολογισμός της Ένωσης ή προϋπολογισμοί διαχειριζόμενοι από αυτήν, με αδικαιολόγητη δαπάνη.
7. Οι συμβάσεις και οι συμφωνίες που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προβλέπουν, ειδικότερα, εποπτεία και οικονομικό έλεγχο από την Επιτροπή (ή από οποιονδήποτε εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό της) καθώς και επιτόπιους ελέγχους από το Ελεγκτικό Συνέδριο, εφόσον απαιτείται.

Άρθρο 12

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος, η οποία έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός παύει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2015.

¹² ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

¹³ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

¹⁴ ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ (EUROSTAT)

1. Εμπειρία εγκληματικής ενέργειας κατά είδη εγκληματικής ενέργειας:
 - 1.1. Εγκληματικές ενέργειες που σχετίζονται με οχήματα:
 - 1) κλοπή αυτοκινήτου,
 - 2) κλοπή από αυτοκίνητο,
 - 3) κλοπή μοτοσικλέτας,
 - 4) κλοπή ποδηλάτου·
 - 1.2. Εγκληματική ενέργεια που σχετίζεται με το νοικοκυριό: διάρρηξη στην κύρια κατοικία·
 - 1.3. Εγκληματικές ενέργειες κατά πρόσωπων:
 - 1) ληστεία,
 - 2) κλοπή προσωπικής ιδιοκτησίας·
 - 1.4. Μη συμβατικές εγκληματικές ενέργειες:
 - 1) καταναλωτική απάτη,
 - 2) απάτη σχετικά με τραπεζική κάρτα / διαδικτυακή τραπεζική απάτη,
 - 3) δωροδοκία (μίζες)·
2. Λεπτομέρειες της εγκληματικής ενέργειας:
 - 2.1. Για κάθε είδος εγκληματικής ενέργειας που απαριθμείται στα σημεία 1.1 έως 1.4 πρέπει να συλλέγονται οι ακόλουθες πληροφορίες:
 - αν το/τα περιστατικό/-ά συνέβη/-σαν τα τελευταία 5 χρόνια (προαιρετικό),
 - αν το/τα περιστατικό/-ά συνέβη/-σαν τους τελευταίους 12 μήνες,
 - πόσο συχνά συνέβη τους τελευταίους 12 μήνες,
 - αν το τελευταίο περιστατικό αναφέρθηκε στην αστυνομία (ή σε άλλη αρχή σε περίπτωση καταναλωτικής απάτης, απάτης σχετικά με τραπεζική κάρτα / διαδικτυακής τραπεζικής απάτης και δωροδοκίας),
 - αν η ανταπόκριση της αστυνομίας στο τελευταίο περιστατικό ήταν ικανοποιητική·

2.2. Εκτός από τις πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 2.1, πρέπει επίσης να συλλέγονται οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με το τελευταίο περιστατικό για κάθε εγκληματική ενέργεια, ως εξής:

- 1) για όλες τις εγκληματικές ενέργειες που σχετίζονται με οχήματα, τις εγκληματικές ενέργειες κατά προσώπων και τις μη συμβατικές εγκληματικές ενέργειες:
 - πού συνέβη το τελευταίο περιστατικό·
- 2) για την κλοπή αυτοκινήτου:
 - αν το αυτοκίνητο επεστράφη·
- 3) για τη διάρρηξη στην κύρια κατοικία, τη ληστεία:
 - γιατί δεν ενημερώθηκε η αστυνομία,
 - γιατί ο ερωτώμενος δεν ικανοποιήθηκε από την ανταπόκριση της αστυνομίας,
 - αν ο ερωτώμενος επικοινωνήσε με υπηρεσία παροχής βοήθειας στα θύματα,
 - αν η παροχή βοήθειας στο θύμα ήταν χρήσιμη·
- 4) για τη ληστεία:
 - αν εκλάπη οτιδήποτε,
 - αν ο ληστής χρησιμοποίησε όπλο,
 - τι είδους όπλο χρησιμοποιήθηκε από τον ληστή,
 - αν ο ερωτώμενος τραυματίστηκε,
 - αν ο τραυματίας δέχθηκε ιατρική φροντίδα,
 - ποιος ήταν ο συναισθηματικός αντίκτυπος του περιστατικού στον ερωτώμενο·
- 5) για την κλοπή προσωπικής ιδιοκτησίας:
 - αν ο ερωτώμενος κράτησε / μετέφερε τα κλεμμένα αντικείμενα·
- 6) για την καταναλωτική απάτη:
 - αν η απάτη αφορούσε την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών,
 - αν η απάτη αφορούσε το διαδίκτυο ή το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (email)·
- 7) για την απάτη σχετικά με τραπεζική κάρτα / διαδικτυακή τραπεζική απάτη:
 - αν επρόκειτο για τραπεζική κάρτα ή για διαδικτυακή τραπεζική απάτη·
- 8) για τη δωροδοκία:

- ποιος ενεπλάκη·
3. Απόψεις του ερωτώμενου σχετικά με την επιβολή του νόμου και προφυλάξεις ασφάλειας:
- αν ο ερωτώμενος είχε προβλήματα με ναρκωτικά,
 - αν ο ερωτώμενος έχει σύστημα αντικλεπτικού συναγερμού,
 - αν ο ερωτώμενος έχει ειδική πόρτα ή κλειδαριές ασφαλείας,
 - αν ο ερωτώμενος αποφεύγει ορισμένα μέρη όταν σκοτεινιάσει,
 - αν ο ερωτώμενος έχει στην κατοχή του πυροβόλο όπλο,
 - λόγος για τον οποίο έχει στην κατοχή του πυροβόλο όπλο,
 - γνώμη του ερωτώμενου σχετικά με τις επιδόσεις της αστυνομίας,
 - γνώμη του ερωτώμενου σχετικά με τις επιδόσεις των δικαστηρίων,
 - γνώμη του ερωτώμενου σχετικά με τις κατάλληλες ποινές για μια διάρρηξη·
4. Αίσθημα ασφάλειας του ερωτώμενου και ανησυχίες του σχετικά με την εγκληματικότητα:
- αίσθημα ασφάλειας όταν είναι μόνος τη νύχτα,
 - ανησυχίες μήπως δεχθεί σωματική επίθεση,
 - ανησυχίες για τρομοκρατική ενέργεια,
 - πιθανότητα διάρρηξης·
5. Κοινωνικοδημογραφικό ιστορικό του ερωτώμενου:
- φύλο,
 - ηλικία,
 - χώρα γέννησης,
 - χώρα γέννησης της μητέρας του,
 - χώρα γέννησης του πατέρα του,
 - ιθαγένεια,
 - οικογενειακή κατάσταση,
 - οικογενειακή κατάσταση de facto,
 - προηγούμενες σχέσεις,

- κατάσταση απασχόλησης,
- εργασία πλήρους ή μερικής απασχόλησης,
- επαγγελματική κατάσταση,
- είδος απασχόλησης,
- οικονομική δραστηριότητα της τοπικής μονάδας,
- υψηλότερο επίπεδο εκπαίδευσης ή κατάρτισης που ολοκλήρωσε επιτυχώς,
- επίπεδο εισοδήματος του νοικοκυριού.

6. Τεχνικές μεταβλητές:

- χώρα κατοικίας,
- περιφέρεια κατοικίας,
- βαθμός αστικοποίησης της περιοχής οποία ζει το νοικοκυριό,
- έτος αναφοράς της έρευνας,
- μήνας της έρευνας,
- στοιχεία ταυτότητας του ερωτώμενου,
- συντελεστής στάθμισης για το νοικοκυριό,
- συντελεστής στάθμισης για τα άτομα,
- μέθοδος που χρησιμοποιείται για τη συλλογή των στοιχείων,
- μέθοδος ελέγχου της σύγχυσης ως προς τον χρόνο που συνέβη το περιστατικό (“telescoping effect”) η οποία χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της συνέντευξης,
- γλώσσα που χρησιμοποιείται για τη συνέντευξη,
- αριθμός ατόμων που ζουν στο νοικοκυριό, συμπεριλαμβανομένου του ερωτώμενου.

7. Εγκληματικές ενέργειες άσκησης βίας (πρέπει να ερωτώνται σε ξεχωριστή ενότητα στο τέλος τη συνέντευξη):

- 1) σωματική βία που δεν ασκήθηκε από τον/τη σύντροφό του/της:
 - αν οποιοσδήποτε, για παράδειγμα κάποιος στο σχολείο ή στον χώρο εργασίας, ένας φίλος ή ένας γείτονας ή ένας ξένος χτύπησε ποτέ τον ερωτώμενο ή του πέταξε κάτι ή τον έσπρωξε ή του τράβηξε τα μαλλιά,
 - αν οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα άτομα χτύπησε τον ερωτώμενο με τη γροθιά του ή με κάτι άλλο, ή τον κλώτσησε, τον έσυρε ή τον έδειρε,

- αν οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα άτομα στραγγάλισε ή έκαψε, απείλησε ή χρησιμοποίησε εναντίον του πυροβόλο, μαχαίρι ή άλλο όπλο·
- 2) σεξουαλική βία που δεν ασκήθηκε από τον/τη σύντροφό του/της (προαιρετικό):
- αν οποιοσδήποτε, για παράδειγμα κάποιος στο σχολείο ή στον χώρο εργασίας, ένας φίλος ή ένας γείτονας ή ένας ξένος εξανάγκασε ποτέ τον ερωτώμενο να προβεί σε ακούσια συνουσία, π.χ. απειλώντας τον, ακινητοποιώντας τον ή φέρνοντας τον σε κατάσταση που να είναι αδύνατον να αρνηθεί,
 - αν οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα άτομα αποπειράθηκε να τον εξαναγκάσει να προβεί σε ακούσια σεξουαλική πράξη ή συνουσία ή οποιαδήποτε άλλη ακούσια σεξουαλική ενέργεια·
- 3) σωματική βία που ασκήθηκε από τον/τη σύντροφό του/της:
- αν ο/η σημερινός/-ή ή ένας/μια προηγούμενος/-η σύντροφός του/της, για παράδειγμα πρώην σύζυγος ή πρώην σύντροφος, χτύπησε ποτέ τον ερωτώμενο ή του πέταξε κάτι που θα μπορούσε να τον τραυματίσει ή τον έσπρωξε ή τον στραγγάλισε ή του τράβηξε τα μαλλιά,
 - αν οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα άτομα χτύπησε τον ερωτώμενο με τη γροθιά του ή με κάτι άλλο, ή τον κλώτσησε, τον έσυρε ή τον έδειρε,
 - αν οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα άτομα στραγγάλισε ή έκαψε, απείλησε ή χρησιμοποίησε εναντίον του πυροβόλο, μαχαίρι ή άλλο όπλο,
- 4) σεξουαλική βία που ασκήθηκε από τον/τη σύντροφό του/της (προαιρετικό):
- αν ο ερωτώμενος προέβη σε ακούσια σεξουαλική πράξη επειδή φοβόταν πιθανά αντίποινα του/της σημερινού/-ής ή ενός/μιας προηγούμενου/-ης συντρόφου του/της, π.χ. πρώην συζύγου ή πρώην συντρόφου του/της,
 - αν οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα άτομα εξανάγκασε τον ερωτώμενο να προβεί σε ακούσια σεξουαλική πράξη·

7.1. Για τη σωματική βία που δεν ασκήθηκε από τον/την σύντροφό του/της ή που ασκήθηκε από τον/τη σύντροφό του/της πρέπει να συλλέγονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- αν το/τα περιστατικό/-ά συνέβη/-σαν τα τελευταία 5 χρόνια (προαιρετικό),
- αν το/τα περιστατικό/-ά συνέβη/-σαν τους τελευταίους 12 μήνες,
- πόσο συχνά συνέβη τους τελευταίους 12 μήνες,
- πού συνέβη το τελευταίο περιστατικό,
- αν χρησιμοποιήθηκε όπλο,
- τι είδους όπλο χρησιμοποιήθηκε,

- αν ο ερωτώμενος τραυματίστηκε,
- αν ο τραυματίας δέχθηκε ιατρική φροντίδα,
- ποιος ήταν ο συναισθηματικός αντίκτυπος του περιστατικού στον ερωτώμενο,
- ποιος το έκανε,
- αν το τελευταίο περιστατικό αναφέρθηκε στην αστυνομία,
- γιατί δεν αναφέρθηκε,
- αν η ανταπόκριση της αστυνομίας στο τελευταίο περιστατικό ήταν ικανοποιητική,
- γιατί ο ερωτώμενος δεν ικανοποιήθηκε από την ανταπόκριση της αστυνομίας,
- αν ο ερωτώμενος επικοινωνήσε με υπηρεσία παροχής βοήθειας στα θύματα,
- αν η παροχή βοήθειας στο θύμα ήταν χρήσιμη·

7.2. Οι λεπτομέρειες που απαριθμούνται στο σημείο 7.1 είναι προαιρετικές για τις εγκληματικές ενέργειες σεξουαλικής βίας που δεν πραγματοποιήθηκαν από τον/τη σύντροφό του ερωτώμενου ή που πραγματοποιήθηκαν από τον/τη σύντροφό του ερωτώμενου.

8. Οι χώρες που δεν θέτουν λεπτομερείς ερωτήσεις για εγκληματικές ενέργειες τα τελευταία 5 χρόνια από την ημερομηνία της συνέντευξης πρέπει να αποφύγουν τη σύγχυση ως προς τον χρόνο που συνέβη το περιστατικό (“telescoping effect”) είτε θέτοντας λεπτομερείς ερωτήσεις που να καλύπτουν τουλάχιστον δύο χρόνια είτε ελέγχοντας την ακριβή ημερομηνία του περιστατικού που ανέφερε ο ερωτώμενος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΞΑΙΡΕΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ

Χώρα	Τμήματα της εθνικής επικράτειας
Γαλλία	Γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα και εδάφη
Κάτω Χώρες	Νησιά της Καραϊβικής (Bonaire, Άγιος Ευστάθιος και Saba), Νησιά της Δυτικής Φριζίας εκτός από το Texel
Ιρλανδία	Όλα τα νησιά ανοικτού πελάγους εκτός από τα Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan και Valentia
Ηνωμένο Βασίλειο	Σκωτία βορείως της Διώρυγας της Καληδονίας, Νησιά Scilly

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

- 1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.2. Σχετικός(οί) τομέας(είς) πολιτικής που αφορά(ούν) τη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ
- 1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.4. Στόχος(οι)
- 1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικός αντίκτυπος
- 1.7. Προβλεπόμενος(οι) τρόπος(οι) διαχείρισης

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

- 2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων
- 2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου
- 2.3. Μέτρα πρόληψης περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

- 3.1. Τομέας(είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται
- 3.2. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις δαπάνες
 - 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση του εκτιμώμενου αντικτύπου στις δαπάνες
 - 3.2.2. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις επιχειρησιακές πιστώσεις
 - 3.2.3. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα
 - 3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο
 - 3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση
- 3.3. Εκτιμώμενος δημοσιονομικός αντίκτυπος στα έσοδα

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τις ευρωπαϊκές στατιστικές σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα

1.2. Σχετικός(οί) τομέας(εις) πολιτικής που αφορά(ούν) τη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ¹⁵

3403- Παραγωγή στατιστικών πληροφοριών

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

x Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση¹⁶

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά επέκταση υπάρχουσας δράσης

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά δράση προσανατολισμένη προς νέα δράση

1.4. Στόχοι

1.4.1. Ο(Οι) πολυετής(εις) στρατηγικός(οί) στόχος(οι) της Επιτροπής που αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012, τίτλος IV. Θεωρήσεις, άσυλο, μετανάστευση και άλλες πολιτικές σχετικές με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων.

Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, Το πρόγραμμα της Στοκχόλμης (Μια ανοικτή και ασφαλής Ευρώπη που εξυπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες), ΕΕ C 115 της 4.5.2010, σ.1

Σχέδιο δράσης της Επιτροπής 2006-2010 για τη μέτρηση της εγκληματικότητας και της ποινικής δικαιοσύνης, COM(2006) 0437

1.4.2. Ειδικός(οί) στόχος(οι) και σχετική(ές) δραστηριότητα(ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ...

Ειδικός στόχος 1- παραγωγή στοιχείων

Σχετική(ές) δραστηριότητα(ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

¹⁵ ΔΒΔ: Διαχείριση βάσει δραστηριότητας – ΠΒΔ: Προϋπολογισμός βάσει δραστηριότητας.

¹⁶ Όπως αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχεία α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

1.4.3. Αναμενόμενο(α) αποτέλεσμα(τα) και αντίκτυπος

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που θα πρέπει να έχει η πρόταση/προτοβουλία όσον αφορά τους στοχοθετημένους(ες) δικαιούχους/ομάδες.

Πιο συγκρίσιμες πληροφορίες σχετικά με την εγκληματικότητα και την ασφάλεια στην ΕΕ.
Στατιστικές για την υποστήριξη της διαμόρφωσης πολιτικών προώθησης της ασφάλειας και της πρόληψης της εγκληματικότητας.

1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και αντικτύπου

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/προτοβουλίας.

Διαθεσιμότητα συγκρίσιμων δεικτών της ΕΕ σχετικά με την ασφάλεια και μικροδεδομένων για τα 27 κράτη μέλη και τις χώρες της ΕΖΕΣ.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/προτοβουλίας

1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών

- Συγκρίσιμοι δείκτες της ΕΕ για το αίσθημα προσωπικής ασφάλειας και την εμπειρία των θυμάτων της εγκληματικότητας για όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ τις χώρες της ΕΖΕΣ.
- Διάθεση μικρών των μικροδεδομένων στην ερευνητική κοινότητα.

1.5.2. Προστιθέμενη αξία της παρέμβασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Συγκρισιμότητα των αποτελεσμάτων σχετικά με την ασφάλεια από την εγκληματικότητα σε επίπεδο ΕΕ, που θα συμβάλει στη χάραξη πολιτικών βάσει αποδεικτικών στοιχείων

1.5.3. Διδάγματα από παρόμοιες εμπειρίες στο παρελθόν

Άνευ αντικειμένου.

1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα σχετικά μέσα

Τα στοιχεία που παρέχονται από αυτή την έρευνα θα επιτρέψουν τη σωστή αξιολόγηση των πληροφοριών σχετικά με την εγκληματικότητα από άλλες πηγές, όπως τα αρχεία της αστυνομίας.

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικός αντίκτυπος

X Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**

- Πρόταση/πρωτοβουλία με ισχύ από την [ΗΗ/ΜΜ]2011 έως την [ΗΗ/ΜΜ]2015
- Δημοσιονομικός αντίκτυπος από το 2012 έως το 2015
- Πρόταση/πρωτοβουλία **απεριόριστης διάρκειας**
 - Εφαρμογή για χρονική περίοδο θέσης σε ισχύ από ΕΕΕΕ έως ΕΕΕΕ,
 - και στη συνέχεια λειτουργία με κανονικό ρυθμό.

1.7. Προβλεπόμενος(οι) τρόπος(οι) διαχείρισης¹⁷

X Άμεση κεντρική διαχείριση από μέρους της Επιτροπής

- Κεντρική έμμεση διαχείριση** με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης σε:
 - εκτελεστικούς οργανισμούς
 - οργανισμούς που δημιουργούνται από τις Κοινότητες¹⁸
 - εθνικούς δημόσιους οργανισμούς/οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας
 - πρόσωπα που έχουν αναλάβει την εκτέλεση ειδικών πράξεων βάσει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και προσδιορίζονται στη βασική σχετική πράξη κατά την έννοια του άρθρου 49 του δημοσιονομικού κανονισμού
- Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη
- Αποκεντρωμένη διαχείριση** με τρίτες χώρες
- Από κοινού διαχείριση** με διεθνείς οργανισμούς *(να προσδιοριστεί)*

Αν αναφέρονται περισσότεροι τρόποι διαχείρισης, παρακαλείσθε να τους διευκρινίσετε στο τμήμα «Παρατηρήσεις».

Παρατηρήσεις

¹⁷ Οι εξηγήσεις σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό διατίθενται στον δικτυακό τόπο: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

¹⁸ Όπως αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων

Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι των διατάξεων αυτών.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διενέργειας της έρευνας θα πραγματοποιούνται τακτικές συνεδριάσεις των ειδικών ομάδων (Task Force) με τα κράτη μέλη με σκοπό την παρακολούθηση της έρευνας και την ανταλλαγή εμπειριών.

Η διαδικασία θα παρακολουθείται με βάση την υποβολή εκθέσεων ποιότητας σύμφωνα με τους ειδικούς κανόνες της Eurostat.

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.2.1 Κίνδυνος(οι) που έχει(ουν) επισημανθεί

Μη διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών πόρων σε εθνικό επίπεδο όσον αφορά την κάλυψη της συμβολής των κρατών μελών στο κόστος της έρευνας.

2.2.2 Προβλεπόμενο(α) μέσο(α) ελέγχου

Συγχρηματοδότηση της διενέργειας της έρευνας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την προϋπόθεση της διαθεσιμότητας πιστώσεων στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2.3. Μέτρα πρόληψης περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας.

Διενέργεια ελέγχων μέσω της εφαρμογής τυποποιημένων διαδικασιών επιχορήγησης των δράσεων.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομέας(εις) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Με τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Τομέας]	ΔΠ/ΜΔΠ ⁽¹⁹⁾	από χώρες ΕΖΕΣ ²⁰	από υποψήφιες χώρες ²¹	από τρίτες χώρες	κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού
[1α]	29.02.03 Κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012	ΔΠ	Ναι	Όχι	Όχι	Όχι
[3α]	18.05.09 - Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας ή των συνεπειών της	ΔΠ	Όχι	Ναι (μόνο ως εταίρος)	Όχι	Ναι (μόνο τα κράτη μέλη και οι δημόσιοι οργανισμοί τους)

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Με τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Τομέας]	ΔΠ/ΜΔΠ	από χώρες ΕΖΕΣ	από υποψήφιες χώρες	από τρίτες χώρες	κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού

¹⁹ ΔΠ= Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ= Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

²⁰ ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

²¹ Υποψήφιες χώρες και, ενδεχομένως, δυνάμει υποψήφιες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

	[XX.YY.YY.YY]		NAI/O XI	NAI/OX I	NAI/O XI	NAI/OXI
--	---------------	--	-------------	-------------	-------------	---------

3.2. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΣΤΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

3.2.1 Συνοπτική παρουσίαση του εκτιμώμενου αντικτύπου στις δαπάνες

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	Αριθμός	1α Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη
--	---------	---------------------------------------

ΓΔ: ESTAT			Έτος N ²²	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις			2012	2013	2014	2015				
29.02.03 Κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)	6							6
	Πληρωμές	(2)	2,4		3,6					6
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1a)								
	Πληρωμές	(2a)								
Πιστώσεις διοικητικής φύσεως από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων ²³ χρηματοδοτούμενες										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού		(3)								

²² Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας

²³ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ ΕΣΤΑΤ	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1+1a +3	6						6
	Πληρωμές	=2+2a +3	2,4		3,6				6

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαisiού:	Αριθμός	3α Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη
--	---------	---------------------------------------

ΓΔ: HOME			Έτος N ²⁴	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις			2012	2013	2014	2015				
18 05 09 - Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας ή των συνεπειών της	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)	6							6
	Πληρωμές	(2)	2,4		3,6					6
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1a)								
	Πληρωμές	(2a)								
Πιστώσεις διοικητικής φύσεως από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων ²⁵ χρηματοδοτούμενες										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού			(3)							
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη			Αναλήψεις	=1+1a	6					6

²⁴ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας

²⁵ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

ΓΔ HOME	υποχρεώσεων	+3								
	Πληρωμές	=2+2a +3	2,4		3,6					6

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ <...> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6								
	Πληρωμές	=5+ 6								

Αν η πρόταση/προτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)	12							12
	Πληρωμές	(5)	4,8		7,2					12
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	1,2							12
	Πληρωμές	=5+ 6	4,8		7,2					12

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	5	«Διοικητικές δαπάνες»
--	----------	-----------------------

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N 2012	Έτος N+1 2013	Έτος N+2 2014	Έτος N+3 2015	... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)				ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: ESTAT									
• Ανθρώπινοι πόροι	0,254	0,254	0,254	0,254					1,016
• Άλλες διοικητικές δαπάνες	0,027	0,027	0,027	0,040					0,119
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ ESTAT	0,281	0,281	0,281	0,294	0	0	0		1,135

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)	0,281	0,281	0,281	0,294	0	0	0	1,135
---	--	-------	-------	-------	-------	---	---	---	--------------

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N ²⁶	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)				ΣΥΝΟΛΟ
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	12,281	0,281	0,281	0,294				13,135

²⁶

Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας

των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Πληρωμές	5,081	0,281	7,481	0,294				13,135
--	----------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	---------------

3.2.2. *Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις επιχειρησιακές πιστώσεις*

1. Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν απαιτεί τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
2. x Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

			Έτος N		Έτος N+1		Έτος N+2		Έτος N+3		... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)					ΣΥΝΟΛΟ				
			Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Συνολι κός αριθμός αποτελεσμάτων	Σύνολο κόστος		
<p>Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα</p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p>Είδος αποτελέσματος²⁷</p>	<p>Μέσο κόστος αποτελεσμάτων</p>	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	<p>Συνολι κός αριθμός αποτελεσμάτων</p>	<p>Σύνολο κόστος</p>		
			ρ	ι	ρ	ι	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.			Αριθ.	
			θ	θ	θ	θ	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.			Αριθ.	
			μ	μ	μ	μ	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.			Αριθ.	
			ό	ό	ό	ό	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.			Αριθ.	
			ς	ς	ς	ς	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.			Αριθ.	
			ων	ων	ων	ων	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.	Αριθ.			Αριθ.	
							Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.	Α	Αριθ.			Α	Αριθ.
							ρ	Αριθ.	ρ	Αριθ.	ρ	Αριθ.	ρ	Αριθ.	ρ	Αριθ.			ρ	Αριθ.
							ι	Αριθ.	ι	Αριθ.	ι	Αριθ.	ι	Αριθ.	ι	Αριθ.			ι	Αριθ.
							θ	Αριθ.	θ	Αριθ.	θ	Αριθ.	θ	Αριθ.	θ	Αριθ.			θ	Αριθ.
							μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.			μ	Αριθ.
							ό	Αριθ.	ό	Αριθ.	ό	Αριθ.	ό	Αριθ.	ό	Αριθ.			ό	Αριθ.
							ς	Αριθ.	ς	Αριθ.	ς	Αριθ.	ς	Αριθ.	ς	Αριθ.			ς	Αριθ.
							α	Αριθ.	α	Αριθ.	α	Αριθ.	α	Αριθ.	α	Αριθ.			α	Αριθ.
							π	Αριθ.	π	Αριθ.	π	Αριθ.	π	Αριθ.	π	Αριθ.			π	Αριθ.
							ο	Αριθ.	ο	Αριθ.	ο	Αριθ.	ο	Αριθ.	ο	Αριθ.			ο	Αριθ.
							τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.			τ	Αριθ.
							ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.			ε	Αριθ.
							λ	Αριθ.	λ	Αριθ.	λ	Αριθ.	λ	Αριθ.	λ	Αριθ.			λ	Αριθ.
				ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.	ε	Αριθ.					
				σ	Αριθ.	σ	Αριθ.	σ	Αριθ.	σ	Αριθ.	σ	Αριθ.	σ	Αριθ.					
				μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.	μ	Αριθ.					
				ά	Αριθ.	ά	Αριθ.	ά	Αριθ.	ά	Αριθ.	ά	Αριθ.	ά	Αριθ.					
				τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.	τ	Αριθ.					
				ω	Αριθ.	ω	Αριθ.	ω	Αριθ.	ω	Αριθ.	ω	Αριθ.	ω	Αριθ.					

²⁷ Τα αποτελέσματα είναι προϊόντα και υπηρεσίες που πρόκειται να παρασχεθούν (π.χ. αριθμός χρηματοδοτούμενων ανταλλαγών φοιτητών, χιλιόμετρα οδών που κατασκευάστηκαν κ.λπ.).

		v	v							v	v	v							
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ²⁸																			
- Αποτέλεσμα	Στοιχεία								Στοιχεία	12.000								1	12.000
- Αποτέλεσμα																			
- Αποτέλεσμα																			
Υποσύνολο για ειδικό στόχο αριθ. 1																			
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 ...																			
- Αποτέλεσμα																			
Υποσύνολο για ειδικό στόχο αριθ. 2																			
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ									Στοιχεία	12.000								1	12.000

²⁸ Όπως περιγράφεται στο τμήμα 1.4.2.

3.2.3. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

3.2.3.1. Συνοπτική παρουσίαση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν απαιτεί τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα
- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N ²⁹	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)	ΣΥΝΟΛΟ
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	---------------

ΤΟΜΕΑΣ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	2012	2013	2014	2015				
Ανθρώπινη πόροι	0,254	0,254	0,254	0,254				1,016
Άλλες διοικητικές δαπάνες	0,027	0,027	0,027	0,040				0,119
Υποσύνολο ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	0,281	0,281	0,281	0,294				1,135

Εκτός ΤΟΜΕΑ 5³⁰ του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Ανθρώπινη πόροι								
Άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα								
Υποσύνολο εκτός ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
ΣΥΝΟΛΟ	0,281	0,281	0,281	0,294				1,135

²⁹ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

³⁰ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

3.2.3.2. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν απαιτεί τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων
- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Η εκτίμηση εκφράζεται σε πλήρη ποσά (ή το πολύ με ένα δεκαδικό ψηφίο)

	Έτος N	Έτος N+1	Έτος N +2	Έτος N +3	... να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)		
• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)							
<i>XX 01 01 01 (στην έδρα και στα γραφεία αντιπροσωπείας της Επιτροπής)</i>	2	2	2	2			
<i>XX 01 05 01 (σε αντιπροσωπεία)</i>							
<i>XX 01 05 01 (Έμμεση έρευνα)</i>							
<i>10 01 05 01 (Άμεση έρευνα)</i>							
• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδες ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: (ΠΠΑ)³¹							
<i>XX 01 02 01 (ΣΥ, ΠΠ, ΑΕΕ από το «συνολικό κονδύλιο»)</i>							
<i>XX 01 02 02 (ΣΥ, ΠΠ, ΝΕΑ, ΤΥ και ΑΕΕ στις αντιπροσωπείες)</i>							
<i>XX 01 04 yy³²</i>	<i>- στην έδρα³³</i>						
	<i>- σε αντιπροσωπείες</i>						
<i>XX 01 05 02 (ΣΥ, ΠΠ, ΑΕΕ - Έμμεση έρευνα)</i>							
<i>10 01 05 02 (ΣΥ, ΠΠ, ΑΕΕ - Άμεση έρευνα)</i>							
<i>Άλλη γραμμή του προϋπολογισμού (να προσδιοριστεί)</i>							
ΣΥΝΟΛΟ	2	2	2	2			

XX είναι ο τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί στη διαχείριση της δράσης και/ή που έχει ανακαταταχθεί στο πλαίσιο της ίδιας ΓΔ και θα συμπληρωθούν, ενδεχομένως, από όλα τα συμπληρωματικά κονδύλια που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση της δράσης ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας χορήγησης και με βάση τους δημοσιονομικούς περιορισμούς.

³¹ ΣΥ = Συμβασιούχος υπάλληλος, ΠΠ = Προσωρινό προσωπικό («Intérimaire»), ΝΕΑ = Νεαρός εμπειρογνώμονας σε αντιπροσωπεία («Jeune Expert en Délégation»), ΤΥ = Τοπικός υπάλληλος, ΑΕΕ = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας.

³² Μερικό ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού επί επιχειρησιακών πιστώσεων (παλαιές γραμμές «ΒΑ»).

³³ Κυρίως για τα διαρθρωτικά ταμεία, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ).

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	<ul style="list-style-type: none">• Διάθεση στα κράτη μέλη των απαραίτητων πληροφοριών και τη διενέργεια της έρευνας• Προετοιμασία των εργαλείων πληροφορικής για την παραλαβή, επικύρωση και επεξεργασία των στοιχείων• Προετοιμασία των στοιχείων για δημοσίευση.
Εξωτερικό προσωπικό	Άνευ αντικειμένου

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

- Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με τον ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.
- Η πρόταση απαιτεί αναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Ο συνολικός προϋπολογισμός θα καλυφθεί εξ ολοκλήρου με επαναδιάθεση.

- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί εφαρμογή του μέσου ευελιξίας ή αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου³⁴.

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων μερών στη χρηματοδότηση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη.

3.3. Εκτιμώμενος δημοσιονομικός αντίκτυπος στα έσοδα

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει κανένα δημοσιονομικό αντίκτυπο στα έσοδα.

³⁴ Βλ. σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας.